

---

## MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

+++ Drogie stancje dla studentów +++ Większe dopłaty do in vitro +++ Trzech inwestorów stara się o kupno stoczni +++ Pasewalk zostaje filią starostwa +++ Luksusowe apartamenty dla groźnych przestępców +++ Protesty przeciwko likwidacji sądów bez efektu +++ „Zaginione” wino odnalezione ++ + Naturalnie – romantycznie +++ Europejska Nagroda Kultury dla Kurta Masura +++ Saksonia walczy z przemylem groźnego narkotyku +++

## BRANDENBURGIA/SAKSONIA

+++ Woidke odrzuca pomysł połączenia w jeden land Berlina i Brandenburgii +++ Przedsiębiorcy chcą przejąć służby rzeczne +++ Wspólne ćwiczenia polskich i niemieckich policjantów +++ Zarządca portu poszukiwany +++ Szczecinianka na czele kliniki ginekologii i położnictwa w Schwedt +++ Mieszkańcy Frankfurtu coraz biedniejsi +++ 4,5 mln euro na ratunek żółwiom +++ 20-lecie Euroregionu Szprewa-Nysa-Bóbr +++ Targi edukacyjne dla szkół zawodowych z Polski i Niemiec +++ Burmistrz Bautzen przeciwny przyjęciu uchodźców +++

---

## MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

### EDUKACJA SPOŁECZEŃSTWO

## Drogie stancje dla studentów

**Meklemburgia-Pomorze Przednie.** 36 godzin w miesiącu musi przeciętnie pracować student, by móc opłacić pokój na stancji lub w akademiku w Meklemburgii-Pomorzu Przednim. To o wiele więcej, niż w innych regionach Niemiec, gdzie kwatery są wprawdzie droższe, ale też stawki za godzinę pracy wyższe. Wraz ze zbliżającym się nowym rokiem akademickim ruszyły poszukiwania stancji. W Meklemburgii średnia cena za pokój to 288 euro. Tańsze są akademiki. W Greifswaldzie pokój otrzymać można już za 130 euro. Komu zabraknie szczęścia, musi szukać stancji na rynku nieruchomości. Tu ceny pokoju mogą wynieść nawet powyżej 400 euro. Meklemburgia-Pomorze Przednie uchodzi za najdroższy land do studiowania na wschodzie Niemiec (wyłączając Berlin). Możliwości zarobkowania są tu ograniczone, a stawki za godzinę pracy niskie. Podczas gdy w Berlinie czy Hamburgu studenci otrzymują za pracę ok. 10 euro, w Meklemburgii jest to często 4,50-6,50 euro. „Często wykorzystuje się u nas fakt, że studenci potrzebują pracy” – uważa Max Pröbsting z komisji studenckiej na Uniwersytecie w Greifswaldzie.

» [Nordkurier. 04.09.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Większe dopłaty do in vitro

**Meklemburgia-Pomorze Przednie.** Pary starające się o dziecko w ramach zabiegów in vitro otrzymają większą pomoc finansową od landu i państwa niż dotychczas – poinformowała Manuela Schwesig (SPD), minister do spraw socjalnych Meklemburgii-Pomorza Przedniego. Pary otrzymają wsparcie w wysokości jednej czwartej kosztów przy trzech pierwszych zabiegach. Przy czwartej próbie, land i państwo przejmą połowę kosztów. Powodem wprowadzenia dopłat do zabiegów jest fakt, że kasy chorych refundują tylko połowę kosztów przy trzech zabiegach. Przy czwartej próbie zaś tylko jedną czwartą. Do tej pory pary płaciły ze swojej kieszeni od 1600 do 1800 euro za każdy zabieg. Zainteresowanie dopłatami państwa jest duże. Dotąd zgłosiło się już 70 par. Meklemburgia-Pomorze Przednie zarezerwowała na ten cel 161 tys. euro. W ubiegłym roku zabiegowi poddało się w Meklemburgii 285 par.

» [Nordkurier, 03.09.2013](#)

## GOSPODARKA

### Trzech inwestorów stara się o kupno stoczni

**Stralsund.** Inwestor z Francji dołączył do dwóch starających się o kupno upadłej stoczni Volkswerft w Stralsundzie. 17 września na posiedzeniu komisji wierzycieli omówione zostaną wszystkie trzy oferty. Oprócz inwestora z Francji o kupno stoczni ubiega się jeszcze Witali Jussufow, właściciel stoczni Nordic-Yards w Wismar i Warnemünde oraz przedsiębiorstwo państwowe z Republiki Tatarstanu. „O tym, kto kupi stocznię zadecyduje cena” – poinformował Berthold Brinkmann, syndyk masy upadłościowej stoczni w Stralsundzie.

» [Ostsee Zeitung, 07.09.2013](#)

## POLITYKA

### Pasewalk zostaje filią starostwa

**Pasewalk.** Wbrew wcześniejszym zapowiedziom, filia starostwa powiatowego w Pasewalku nie zostanie zlikwidowana. Plany zamknięcia filii urzędu pojawiły się po tym, jak ujawniono fatalną sytuację finansową powiatu. Teraz 250 urzędników może odetchnąć z ulgą. Nie zostaną oni przeniesieni do innych placówek ani nie stracą pracy. Do Uecker-Randow nie wróci natomiast biblioteka na kółkach. Autobus z książkami został z powodów technicznych wycofany z użytku już w ubiegłym roku i nie ma pieniędzy na zakup nowego. Część książek została sprzedana mieszkańcom. Na likwidacji objazdowej biblioteki zyskują tymczasem placówki w mniejszych miejscowościach, w których można wypożyczyć książki. Zwiększyła się w nich bowiem liczba czytelników.

» [Nordkurier, 30.08.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

## Luksusowe apartamenty dla groźnych przestępców

**Bützow.** Dostęp do własnego jeziora, przestronne apartamenty, boisko sportowe i dużo zieleni – w takich warunkach izolowani są w Bützow od społeczeństwa groźni przestępcy, którzy odsiedzieli w więzieniach już długoletnie wyroki, ale uznano ich za zbyt niebezpiecznych, by mogli powrócić na wolność. Placówka w Bützow (powiat Rostok) otwarta została w czerwcu br. Przystosowana jest do pobytu dwudziestu osób. Obecnie przebywa w niej ośmiu mężczyzn – w tym pięciu, którzy popełnili przestępstwa na tle seksualnym. Stefan Brietzke, psycholog pracujący w placówce, uważa, że potrzeba co najmniej siedmiu lat resocjalizacji, zanim osadzeni otrzymają ostateczną zgodę na życie na wolności. Kompleks w Bützow odgradzony jest od otoczenia pięciometrowym płotem. Jego budowa i wyposażenie kosztowały 11 mln euro. Według prognoz ministerstwa sprawiedliwości, do 2020 r. w Meklemburgii-Pomorzu Przednim liczba groźnych przestępców, którzy zgodnie z prawem muszą być izolowani po odbyciu kary w więzieniu, wzrośnie do 20. Nad ich resocjalizacją pracować będzie w Bützow ponad dwadzieścia osób – w tym psychologowie i pedagodzy. Koszt izolacji przestępców wynosi 260 euro dziennie. W więzieniach jest to 118 euro dziennie.

» [Nordkurier, 03.09.2013](#)

## SĄDOWNICTWO POLITYKA

## Protesty przeciwko likwidacji sądów bez efektu

**Anklam/Ueckermünde.** Pięć sądów rejonowych w Meklemburgii-Pomorzu Przednim ma zostać zamkniętych. Przewiduje to reforma sądownictwa. Wśród zagrożonych likwidacją placówek są sądy w Anklam i Ueckermünde. Mimo dużego sprzeciwu społecznego, licznych akcji protestacyjnych oraz zebrania 36 tys. podpisów pod petycją przeciwko likwidacji sądów, koalicja rządząca partii SPD i CDU nie zamierza wycofać się z planów. Politycy odrzucają też proponowane przez opozycję sprawdzenie zasadności reformy przez niezależną komisję ekspertów. Projekt reformy zakłada zmniejszenie liczby sądów rejonowych w Meklemburgii-Pomorzu Przednim z 21 do 10. Oprócz tego w sześciu miejscowościach pozostaną filie sądów.

» [Nordkurier, 05.09.2013](#)

## GOSPODARKA

## „Zaginione” wino odnalezione

**Greifswald.** 720 butelek wina, które w czerwcu br. zostały zatopione w Zatoce Greifswaldzkiej, zostało odnalezionych przez nurków. Wcześniej, media w Meklemburgii-Pomorzu Przednim informowały o kradzieży wina. Wydobcie butelek w ubiegłym tygodniu nie powiodło się, ponieważ szukano ich w niewłaściwym miejscu. Trunek leżakuje na dnie, ponieważ eksperci uznali, że woda morska ma doskonały wpływ na jakość

wina. Obrosłe algami butelki chce sprzedawać jako pamiątkę z regionu Greifswaldzki Związek Turystyki. Wartość zatopionego alkoholu wynosi 7 tys. euro.

» [Ostsee Zeitung, 06.09.2013](#)

» [Nordkurier, 05.09.2013](#)

## ZUTURA TURYSTYKA

### Naturalnie – romantycznie

**Greifswald.** Z okazji 239. rocznicy urodzin malarza Caspara Davida Friedricha wystartowała w minionym tygodniu w Greifswaldzie inicjatywa pod nazwą „Naturalnie romantycznie” (natürlich romantisch). Inicjatywa, która obejmie zasięgiem cały land, ma promować epokę romantyzmu, której liczne ślady można znaleźć w Meklemburgii-Pomorzu Przednim. Wielu przedstawicieli tej epoki jak wspomniany Caspar David Friedrich, malarze Philipp Otto Runge i Georg Kersting, a także pisarz i pedagog Friedrich August von Klinkowström pochodzili z Meklemburgii. Turyści będą mieli okazję poznać ich działalność w ramach wycieczek ich śladami. Atrakcjami turystycznymi promowanymi w ramach inicjatywy będą też kredowe skały na Rugii, ruiny klasztoru Eldena czy widok z parku zamkowego Griebenow na kościół w Greifswaldzie. Projekt „Naturalnie romantycznie” ma przyciągnąć do Meklemburgii-Pomorza Przedniego turystów zainteresowanych także poznawaniem kultury i sztuki.

» Informacja prasowa [Ministerstwa Gospodarki, Budownictwa i Turystyki Meklemburgii-Pomorza Przedniego, 05.09.2013](#)

## KULTURA ZAPOWIEDŹ

### Europejska Nagroda Kultury dla Kurta Masura

**Peenemünde.** Światowej sławy dyrygent Kurt Masur otrzyma w najbliższy piątek, 13 września, Europejską Nagrodę Kultury 2013. Uroczystość odbędzie się w dawnej elektrowni w Peenemünde podczas koncertu specjalnego w ramach 20. Uznamskiego Festiwalu Muzycznego. 86-letni dyrygent poprowadzi tego dnia Baltic Youth Philharmonic. Nagrodę przyznaje Fundacja Kulturalna Pro Europa z siedzibą w Bazylei. Kurt Masur otrzyma ją za dorobek zawodowy, a także jego zaangażowanie w kształcenie kolejnych pokoleń muzyków oraz wkład w pokojową rewolucję w NRD w 1989 r:

» [Ostsee Zeitung, 06.09.2013](#)

## WIADOMOŚCI Z BRANDENBURGII I SAKSONII

## POLITYKA

### Woidke odrzuca pomysł połączenia w jeden land Berlina i Brandenburgii

**Brandenburgia/Berlin.** Nowy premier Brandenburgii, Dietmar Woidke (SPD), uważa, że obecnie jak i w najbliższej przyszłości nie ma szans na przeprowadzenie fuzji Brandenburgii z Berlinem w jeden land. Jego

zdaniem, współpraca obu krajów związkowych, przebiega dobrze i nie ma potrzeby ich łączenia. Plany fuzji obu landów nie są nowe. W 1996 r. przeprowadzono w tej sprawie referendum. Podczas gdy za połączeniem opowiedziało się większość berlińczyków, mieszkańcy Brandenburgii byli przeciwni. Powodem braku akceptacji fuzji wśród Brandenburczyków jest m.in. wysokie zadłużenie Berlina. Dług stolicy Niemiec sięga 60 mld euro, podczas gdy Brandenburgia zadłużona jest na 18 mld euro.

» [Märkische Oderzeitung, 05.09.2013](#)

## GOSPODARKA

### Przedsiębiorcy chcą przejąć śluzy rzeczne

**Brandenburgia.** Przedsiębiorcy z Brandenburgii i Berlina chcą przejąć od rządu federalnego śluzy rzeczne w Kleinmachnow i Fürstenwalde za jedno euro i rozbudować je na długość ponad stu metrów. Inwestycja miałaby kosztować 63 mln euro. Taką propozycję otrzymał już federalny minister ds. transportu Peter Ramsauer (CSU) – poinformował Dietmar Raschmann ze związku Weitblick podczas ubiegłotygodniowej polsko-niemieckiej konferencji gospodarczej w Eisenhüttenstadt. Ministerstwo jak dotąd traktuje propozycję z dystansem, nie wyklucza jednak prywatyzacji śluz. Jednocześnie zbierane są podpisy pod petycją do Bundestagu z prośbą o ponowne rozpatrzenie degradacji Kanału Teltow oraz łączącego Niemcy z Polską Kanału Odra-Szprewa. Projekt posłów Bundestagu zakłada zmniejszenie znaczenia obu kanałów, znacznie mniejsze dotacje na ich utrzymanie i brak inwestycji w przyszłości. „Poprzez brak rozbudowy śluz pod znakiem zapytania stanie powstanie drogi transportowej, która ma wielkie perspektywy” – podkreślił Ralf Christoffers (Lewica), minister rolnictwa Brandenburgii. „W ostatnich latach zainwestowano w rozbudowę obu kanałów około miliard euro. Inwestycje okażą się bezużyteczne, ponieważ rządowi federalnemu brakuje 63 mln euro, by przedłużyć obie śluzy” – uważa Martin Bock, prezes spółki prawa handlowego FGL z Fürstenwalde. Zgodnie z planem federalnego ministerstwa transportu w 2012 r. postanowiono wstrzymać wszelkie inwestycje na śluzie w tej miejscowości. Przedsiębiorcy uważają, że strategia obrona przez rząd Niemiec, przyniesie fatalne skutki dla regionu. Według ich obliczeń, tylko między Berlinem a Eisenhüttenstadt kanały mogłyby przejąć transport 5,5 mln ton produktów, który obecnie odbywa się koleją lub transportem samochodowym.

» [Märkische Oderzeitung, 04.09.2013](#)

## PRZESTĘPCZOŚĆ

### Wspólne ćwiczenia polskich i niemieckich policjantów

**Frankfurt nad Odrą/Schwedt.** W poniedziałek rozpoczął się trzeci, wspólny kurs polskich i niemieckich policjantów. Przez dwa najbliższe tygodnie dwudziestu funkcjonariuszy z obu krajów będzie wspólnie się uczyć oraz poznawać warunki pracy policji po obu stronach granicy. Przewidziane są także wspólne patrole m.in. we Frankfurcie nad Odrą, Schwedt, Seelow oraz Lübben. Funkcjonariuszy, oprócz praktycznych ćwiczeń i nauki teorii, czeka także kurs językowy, podczas którego szczególny nacisk położony zostanie na

zwroty i słownictwo używane w policyjnej pracy. Szkolenie funkcjonariuszy odbywa się w ramach projektu „W tandemie przeciwko przestępczości przygranicznej”, dofinansowanego kwotą 60 tys. euro ze środków unijnych.

» [Märkische Oderzeitung, 06.09.2013](#)

## GOSPODARKA

### Zarządca portu poszukiwany

**Frankfurt nad Odrą.** Będąca jeszcze w budowie marina Winterhafen we Frankfurcie nad Odrą poszukuje zarządcy. Tymczasem miejscowi radni mają wątpliwości, czy inwestycja będzie w stanie przynosić zyski. W ostatnim tygodniu komisja finansowa miasta wstrzymała dalsze dofinansowanie projektu. Jeśli nie uda się zaś do końca 2014 r. oddać mariny do użytku, niewykluczone, że miasto będzie zmuszone zwrócić Unii Europejskiej część poniesionych kosztów. Inwestycja realizowana jest w ramach polsko-niemieckiego projektu „Odra dla turystów”. Zakłada on m.in. rozwój infrastruktury rzecznej dla potrzeb turystyki. Na realizację inwestycji Frankfurt wydał 277 tys. euro, co stanowi 15 proc. całej inwestycji. Łączny koszt budowy mariny wynosi 1,8 mln euro. Lokalni politycy dyskutowali ostatnio nawet o wystąpieniu Frankfurtu z projektu.

» [Märkische Oderzeitung, 04.09.2013](#)

## SŁUŻBA ZDROWIA

### Szczecinianka na czele kliniki ginekologii i położnictwa w Schwedt

**Schwedt nad Odrą.** Dr Beata Łój przejęła komisaryczne kierownictwo nad kliniką ginekologii i położnictwa szpitala w Schwedt. Stanowisko to zostało jej powierzone po tym, jak z funkcji, zaledwie po kilku miesiącach pracy, zrezygnował ordynator oddziału. Szpital poszukuje obecnie nowego ordynatora. Nie jest to łatwe zadanie, gdyż niezwykle trudno jest zachęcić lekarzy do pracy w położonym na peryferiach Niemiec szpitalu. 40-letnia dr Łój studiowała medycynę w Szczecinie. Po raz pierwszy trafiła do kliniki Asklepios Uckermark jeszcze jako studentka. W 2007 r. uzyskała w tym szpitalu specjalizację z ginekologii i położnictwa. Mieszka z rodziną w Schwedt.

» [Märkische Oderzeitung, 06.09.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Mieszkańcy Frankfurtu coraz biedniejsi

**Frankfurt nad Odrą/Cottbus.** Co czwarty mieszkaniec Frankfurtu nad Odrą ma do dyspozycji miesięcznie mniej niż 801 euro. Suma ta, stanowiąca 60 proc. średniego dochodu na mieszkańca, uchodzi w Brandenburgii za granicę ubóstwa. Frankfurczycy znajdują się według badań urzędu statystycznego w najgorszej sytuacji. W Cottbus do biednych zalicza się 18 proc. mieszkańców, a w Poczdamie 17,4 proc.

Średnia w Brandenburgii wynosi zaś 14,6 proc. W ostatnich latach liczba żyjących na granicy ubóstwa mieszkańców Frankfurtu znacznie się zwiększyła. W 2005 r. było ich jeszcze 18,7 proc., teraz ich liczba wzrosła do ponad 26 proc. Jürgen Wroblewski, który prowadzi projekty pomocowe dla osób biednych, przyznaje, że na granicy ubóstwa żyje coraz więcej emerytów. „Kto dostaje 500 czy 600 euro emerytury i z tego 300 euro wydaje na czynsz, ten nie ma z czego żyć” – mówi Wroblewski. Jego zdaniem, wielu starszych ludzi wstydzi się zwracać o pomoc finansową do opieki społecznej.

» [Märkische Oderzeitung, 06.09.2013](#)

## OCHRONA ŚRODOWISKA

### 4,5 mln euro na ratunek żółwiom

**Warnitz.** W okolicy Warnitz (Uckermark) przy autostradzie A 11 powstaje podziemne przejście dla żółwi błotnych oraz innych chronionych płazów żyjących w tym rejonie. Przejście ma umożliwić także innym rzadkim gatunkom zwierząt bezpieczne przechodzenie z jednej na drugą stronę autostrady, która graniczy częściowo z obszarem całkowicie chronionym. Żyją tu m.in. jelenie szlachetne, kuny leśne, wydry, borsuki, popielice, żółwie bagienne. Tędy przebiegają także trasy łosi, wilków i żbików. Inwestycja będzie kosztować 4,5 mln euro. Przejście zostanie wybudowane w miejscach dawnych tras migracyjnych zwierząt. Konstrukcja ma być gotowa do sierpnia 2014 r.

» [Märkische Oderzeitung, 04.09.2013](#)

## ZAPOWIEDŹ

### 20-lecie Euroregionu Szprewa-Nysa-Bóbr

**Forst.** 21 września z okazji 20-lecia Euroregionu Szprewa-Nysa-Bóbr odbędzie się w Forst konferencja poświęcona współpracy transgranicznej w ramach tego euroregionu. Dodatkowo, dla upamiętnienia jubileuszu prezydenci euroregionu Harald Altekrüger i Czesław Fiedorowicz zasadzą symbolicznie różę w Ogrodzie Różanym w Forst. Od momentu utworzenia Euroregionu inwestowano w transgraniczną infrastrukturę taką jak: mosty, ulice, boiska sportowe, szkoły, a także w polsko-niemiecką ochronę przeciwpożarową, turystykę czy we wspólne badania naukowe. Łącznie zainwestowano w sumie około 239 mln euro ze środków UE. W ciągu 20 lat zorganizowano także 4 tys. małych projektów i spotkań na kwotę 16 mln euro. Odbyło się też około 1500 wymian młodzieżowych w ramach Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży.

» [Lausitzer Rundschau, 05.09.2013](#)

## EDUKACJA ZAPOWIEDŹ

### Targi edukacyjne dla szkół zawodowych z Polski i Niemiec

**Bad Freienwalde.** Uczniowie z Polski mogą wziąć udział w targach edukacyjnych, które odbędą się 14 września w Bad Freienwalde. Na targach przedstawione zostaną bliżej oferty kształcenia w takich zawodach jak: optyk, hydraulik, mechanik urządzeń sanitarnych, dekarz, murarz, technik protetyczny. Targi organizuje Izba Rzemieślnicza z Frankfurtu nad Odrą, która zrzesza ponad tysiąc zakładów w całym regionie wschodniej Brandenburgii. Wiele z nich poszukuje obecnie kandydatów do nauki zawodu. Swój udział w targach zapowiedziało ponad 50 wystawców. Targi odbędą się w Kurstadthalle Bad Freienwalde, przy Beethovenstraße 31, w godz. 9-13.

» [Märkische Oderzeitung, 27.08.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Saksonia walczy z przemytem groźnego narkotyku

**Saksonia.** Crystal – groźny narkotyk syntetyczny, który trafia na teren Saksonii przede wszystkim z Czech, jest coraz bardziej niebezpieczny. W Saksonii i Bawarii powołano więc specjalną komisję, w skład której wchodzi 23 śledczych. Ich zadaniem jest zatrzymywanie kurierów narkotyku, likwidowanie miejsc, w których on powstaje i przechwytywanie przemyconych substancji. W pierwszej połowie 2013 r. przechwycono na terenie Niemiec 38 kg Crystalu. W 2012 były to tylko 24 kg. Crystal jest obecnie jednym z najpopularniejszych i najgroźniejszych narkotyków w Niemczech. Jest łatwy w produkcji, ale niezwykle szybko uzależniający. Zażywanie Crystalu prowadzi w krótkim czasie do wyniszczenia organizmu, psychoz, zawałów serca, udarów, a nawet śmierci.

» [Sächsische Zeitung, 08.09.2013](#)

## SPOŁECZEŃSTWO

### Burmistrz Bautzen przeciwny przyjęciu uchodźców

**Bautzen.** Do budynku po byłej szkole trafić ma 150 uchodźców – tak chcą radni powiatu Bautzen. Burmistrz miasta, Michael Böhmer, jest jednak przeciwny temu przedsięwzięciu. Po fali krytyki burmistrz tłumaczy, że powiat obiecał wcześniej miastu grunt, na którym stał wcześniej internat szkolny. W zamian za to miasto przejęło od powiatu utrzymanie szkół. Böhmer uważa, że nie będzie przeszkadzał w utworzeniu przez powiat domu dla azylantów, choć jego zdaniem, obrane miejsce nie jest „najszcześniejsze”. W pobliżu znajduje się bowiem placówka dla osób wymagających opieki oraz mieszkania dla starszych ludzi.

» [Sächsische Zeitung, 05.09.2013](#)



Wydawcy:

Polsko-Niemieckie  
Towarzystwo Brandenburgii  
Charlottenstr. 31  
14467 Potsdam  
[www.dpg-brandenburg.de](http://www.dpg-brandenburg.de)



Transodra e.V.  
Polsko-Niemiecki  
Klub Dziennikarzy  
[www.transodra-online.net](http://www.transodra-online.net)



Współpraca

Stowarzyszenie  
Terra Incognita



Sponsorzy:

LandZukunft

**LandZukunft**  
Bundesministerium für  
Ernährung, Landwirtschaft  
und Verbraucherschutz



Fundacja Współpracy  
Polsko-Niemieckiej



Województwo  
Zachodniopomorskie



---

Drodzy czytelnicy, prosimy o wsparcie naszego Przeglądu Prasy. Finansowanie projektu ze źródeł zewnętrznych jest możliwe tylko przez określony czas. Chcemy wydawać Przegląd Prasy także po upływie finansowania. Nie da się jednak tego zrobić bez Państwa pomocy. Prosimy o kontakt: [presseschau@dpg-brandenburg.de](mailto:presseschau@dpg-brandenburg.de)

Nasi abonenci:

Gottfried Hain, Guben (darowizna miesięczna)  
Urząd Miasta Gorzów Wielkopolski (abonament)  
Urząd Gartz, dyrektor Frank Gotzmann (abonament)

---